

DYMO®

LetraTag 100H

Uživatelská příručka

Copyright

© 2023 Sanford, L.P. Všechna práva vyhrazena.

Žádná část tohoto dokumentu ani software nesmí být reprodukovány nebo přenášeny v žádné formě nebo žádným způsobem a ani nesmí být překládány do jiného jazyka bez předchozího písemného souhlasu společnosti Sanford, L.P.

Ochranné známky

DYMO a LetraTag jsou registrované známky v USA a ostatních zemích. Všechny další ochranné známky jsou majetkem příslušných vlastníků.

Obsah

1	O novém štítkovači
1	Záruční registrace
1	Seznámení se štítkovačem
1	Uvedení do provozu
1	Připojení napájení
2	Vložení baterií
2	Vložení kazety se štítky
2	Výběr jazyka
3	Nastavení data a času
3	Tisk prvního štítku
3	Seznámení se štítkovačem
3	Napájení
4	LCD displej
4	Režim CAPS (velká písmena)
4	Číslo
4	Zpět
4	Vymazat
5	Navigační tlačítka
5	Storno
5	Nastavení
5	Vložit
5	Extra
5	Formátování štítků
5	Změna velikosti písma
6	Přidávání stylů písma
6	Vytváření štítků s dvěma řádky
6	Přidání data
7	Přidání stylů rámečku a podtržení
7	Používání symbolů a speciálních znaků
8	Přidávání symbolů
8	Vkládání mezinárodních znaků
8	Možnosti tisku
9	Náhled štítku
9	Nastavení kontrastu tisku
9	Používání paměti štítkovače
9	Uložení textu štítku
9	Vyvolání uložených štítků
10	Péče o štítkovač
11	Odstraňování potíží
12	Všeobecná bezpečnostní upozornění
12	Informace o životním prostředí
12	Elektrické charakteristiky

O novém štítkovači

S novým štítkovačem DYMO LetraTag™ můžete vytvářet širokou škálu vysoce kvalitních samolepících štítků. Štítky můžete tisknout v celé řadě velikostí a stylů. Štítkovač používá kazety se štítky DYMO LetraTag (LT) 12 mm. Kazety LT jsou dostupné s plastovou páskou v několika barvách a bílou nažehlovací páskou.

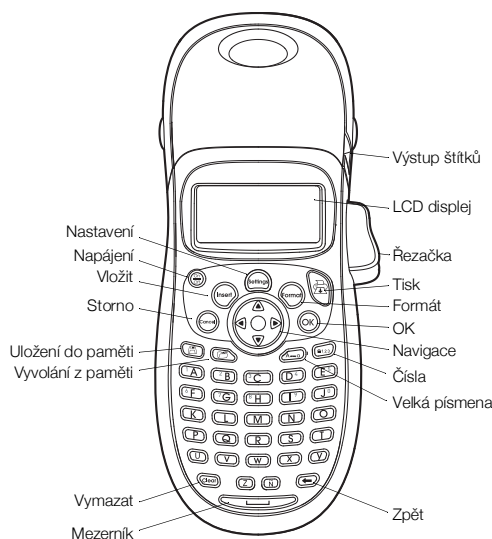
Informace o štítcích a příslušenství pro štítkovač naleznete na adrese www.dymo.com.

Záruční registrace

Vyplňte registrační kartu záruky a zašlete ji do sedmi dnů na adresu příslušného střediska zákaznické podpory. Na adrese www.dymo.com/registration je možné nalézt další informace nebo se registrovat online.

Seznámení se štítkovačem

Seznamte se s funkcemi znázorněnými na následujícím obrázku.



Obrázek 1

Uvedení do provozu

Při tisku prvního štítku postupujte podle pokynů uvedených v této části.

Připojení napájení

Štítkovač je napájen standardními bateriemi. Pro úsporu energie se štítkovač po dvou minutách nečinnosti automaticky vypne.

Vložení baterií

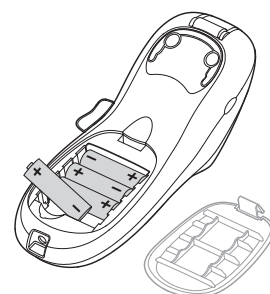
Štítkovač používá alkalické baterie typu AA.

Vložení baterií

- 1 Sejměte kryt přihrádky na baterie. Viz Obrázek 2.
- 2 Při vložení baterií dodržte označení polarit (+ a -).
- 3 Vrat'te kryt přihrádky na baterie zpět na místo.

Bezpečnostní upozornění

- Nekombinujte staré a nové baterie.
- Nekombinujte alkalické, standardní (zinko-uhlíkové) nebo dobíjecí (Ni-Cad, Ni-Mh atd.) baterie.
- Pokud se tiskárna štítků nebude delší dobu používat, vyjměte baterie.



Obrázek 2

Vložení kazety se štítky

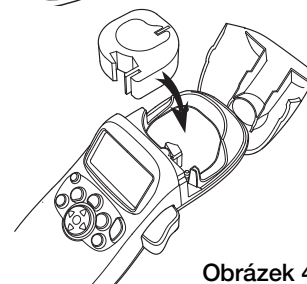
Štítkovač se dodává s jednou kazetou se štítky. Informace o zakoupení dalších kazet se štítky naleznete na adrese www.dymo.com.

Vložení kazety se štítky

- 1 Otevřete přihrádku pro štítky stisknutím a uvolněním krytu kazety se štítky. Viz Obrázek 3.
- 2 Vložte kazetu se štítkem nastaveným mezi tiskovou hlavou a přítlačnou kladkou. Viz Obrázek 4.
- 3 Pevně zatlačte, až kazeta zaskočí na místo slyšitelným cvaknutím.
- 4 Zavřete kryt kazety se štítky a stisknutím tlačítka  zapněte napájení.



Obrázek 3



Obrázek 4

Výběr jazyka

Při prvním zapnutí přístroje se zobrazí výzva k výběru jazyka. Ve výchozím stavu je jazyk nastaven na angličtinu (English). Vybraný jazyk určuje dostupnou sadu znaků a formát data.

Výběr jazyka

- 1 Stiskněte tlačítko , pomocí tlačítek se šipkou nahoru a dolů vyberte položku **Language** (Jazyk) a stiskněte tlačítko .
- 2 Vyberte požadovaný jazyk pomocí tlačítek se šipkami nahoru a dolů a stiskněte tlačítko .

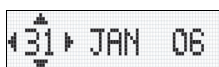
Nastavení data a času

Aby bylo v případě automatického vkládání data na štítky použito správné datum, je nutné nastavit aktuální datum a čas.

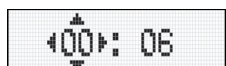
Výchozí formát data a času závisí na vybraném jazyku štítkovače. Při nastavení US English (Angličtina – USA) se používá formát data MMM DD, RR a 12hodinový formát času; všechny ostatní jazyky používají formát data DD MMM RR a 24hodinový formát času.

Nastavení data a času

- 1 Stiskněte tlačítko .
- 2 Vyberte pomocí tlačítek se šipkou nahoru a dolů položku **Set Date** (Nastavit datum) a stiskněte tlačítko . Zobrazí se výchozí datum.



- 3 Mezi jednotlivými položkami (měsíc, den a rok) lze přecházet pomocí tlačítek se šipkou doleva a doprava a hodnotu lze zvýšit nebo snížit pomocí tlačítek se šipkou nahoru a dolů.
- 4 Po dokončení stiskněte tlačítko . Zobrazí se výchozí čas.



- 5 Mezi jednotlivými položkami (hodiny a minuty) lze přecházet pomocí tlačítek se šipkou doleva a doprava a hodnotu lze zvýšit nebo snížit pomocí tlačítek se šipkou nahoru a dolů.
- 6 Po dokončení stiskněte tlačítko .

Tisk prvního štítku

Nyní jste připraveni vytisknout první štítek.

Tisk štítku

- 1 Zadejte text a vytvořte jednoduchý štítek.
- 2 Stiskněte tlačítko .
- 3 Štítek odříznete stisknutím tlačítka řezačky.

Gratulujeme! Vytiskli jste první štítek. V dalších částech se dozvíte víc o možnostech při vytváření štítků.

Seznámení se štítkovačem

Seznamte se s umístěním tlačítek vlastností a funkcí na štítkovači. Viz Obrázek 1 na vnitřní straně titulní stránky. Následující části popisují podrobně jednotlivé funkce.

Napájení

Tlačítko  slouží k zapínání a vypínání napájení přístroje. Po dvou minutách nečinnosti se napájení automaticky vypne. Poslední vytvořený štítek se uloží do

paměti a zobrazí se při dalším zapnutí napájení. Obnoví se také nastavení dříve vybraného stylu.

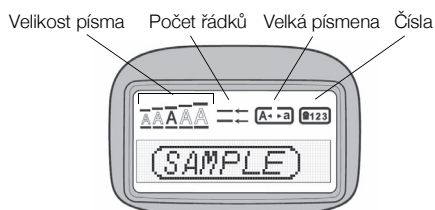
Stisknutím tlačítka  lze zrušit tisk a vrátit se do režimu úprav.

LCD displej

Na štítek lze umístit až 100 znaků a mezer, ale na displeji bude zobrazena jen malá část znaků.

Nyní se díky exkluzivnímu grafickému displeji DYMO okamžitě zobrazuje jakékoliv přidané formátování. Například na Obrázek 5 je zřetelně vidět kurzíva a zaoblené ohraničení, které bylo k textu přidáno.

V horní části displeje se zobrazují indikátory funkcí, které informují o vybraných funkcích. (Viz Obrázek 5.)



Obrázek 5

Režim CAPS (velká písmena)

Tlačítko  slouží k přepínání zadávání malých a velkých písmen. Je-li zapnutý režim CAPS (velká písmena), na displeji se zobrazuje indikátor režimu CAPS a všechna zadávaná písmena se píší jako velká. Výchozí nastavení režimu CAPS je Zapnuto. Je-li režim CAPS vypnutý, všechna zadávaná písmena se zobrazují malá.

Číslo

Tlačítko  nabízí přístup k číslům umístěným na tlačítkách A až J. Když je číselný režim zapnutý, zobrazuje se na displeji indikátor číselného režimu a při stisknutí tlačítka A až J se zobrazují čísla 1 až 0. Ve výchozím nastavení je číselný režim vypnutý.

Zpět

Tlačítko  slouží k vymazání znaku nalevo od kurzoru.

Vymazat

Stisknutím tlačítka  se vymaže veškerý text a formátování štítku.

Navigační tlačítka

Štítky lze zkontrolovat a upravit pomocí tlačítek se šipkou doleva a doprava. Mezi položkami v nabídce se můžete pohybovat pomocí tlačítek se šipkou nahoru a dolů a stisknutím tlačítka  provedete výběr.

Storno

Tlačítko  umožňuje opustit nabídku bez provedení výběru a také umožňuje zrušit akci.

Nastavení

Pomocí tlačítka  lze zobrazit podnabídky velikosti a stylu písma a ohraničení. Tyto funkce pro formátování jsou popsány dále v této uživatelské příručce.

Vložit

Tlačítko  umožňuje vložit na štítek symboly, druhý řádek nebo datum.

Extra

Pomocí tlačítka  lze zobrazit podnabídky Preview (Náhled), Set Date (Nastavit datum), Language (Jazyk) a Set Print Contrast (Nastavit kontrast tisku). Tyto funkce jsou popsány dále v této uživatelské příručce.

Formátování štítků

Ke zdokonalení vzhledu štítků lze použít celou řadu možností formátování.

Změna velikosti písma

Pro štítky je k dispozici pět velikostí písma: Extra Small (Extra malá), Small (Malá), Medium (Střední), Large (Velká) a Extra Large (Extra velká).

Vybraná velikost se vztahuje na všechny znaky na štítku.

Nastavení velikosti písma

- 1 Stiskněte tlačítko .
- 2 Vyberte pomocí tlačítek se šipkou nahoru a dolů položku **Size** (Velikost) a stiskněte tlačítko .
- 3 Vyberte požadovanou velikost písma pomocí tlačítek se šipkou nahoru a dolů a stiskněte tlačítko .

Přidávání stylů písma

Můžete vybrat ze šesti různých stylů fontu:

AaBb	Normální
AaBb	Tučné
<i>AaBb</i>	Kurzíva
AaBb	Obrys
AaBb	Stínované
◀◄◢◣	Vertikální

Vybraný styl se vztahuje na všechny znaky. Styly lze používat s alfanumerickými znaky a některými symboly.

Nastavení stylu písma

- 1 Stiskněte tlačítko .
- 2 Vyberte pomocí tlačítek se šipkou nahoru a dolů položku **Style** (Styl) a stiskněte tlačítko .
- 3 Vyberte styl pomocí tlačítek se šipkou nahoru a dolů a stiskněte tlačítko .

Vytváření štítků s dvěma řádky

Na štítky lze vytisknout maximálně dva řádky.

Vytvoření štítku se dvěma řádky

- 1 Zadejte text prvního řádku a stiskněte tlačítko .
- 2 Pomocí tlačítek se šipkami vyberte položku **Second Line** (Druhý řádek) a stiskněte tlačítko . Na konci prvního řádku se zobrazí znak více řádků, který se na štítku nevytiskne.
- 3 Zadejte text druhého řádku.

Přidání data

Na štítek lze vložit datum. Formát data je MMM DD, RR (USA) nebo DD MMM RR (Evropa) v závislosti na verzi štítkovače.

Vložení data

- 1 Stiskněte tlačítko .
- 2 Zvolte položku **Date** (Datum) a stiskněte tlačítko .

Přidání stylů rámečku a podtržení

Text lze dále zvýraznit výběrem stylu rámečku nebo podtržení.

	Podtržení
	Čtverec
	Špičatý
	Zaoblený
	Krokodýl
	Vroubený
	Vlak
	Srdíčka
	Květiny

Štítek může být podtržený nebo uzavřený v rámečku, ale tyto možnosti nelze kombinovat.

Přidání stylu podtržení nebo rámečku

- 1 Stiskněte tlačítko
- 2 Zvolte položku **Borders** (Ohraničení) a stiskněte tlačítko .
- 3 Vyberte styl podtržení nebo rámečku a stiskněte tlačítko .

Na štítcích se dvěma řádky jsou podtrženy oba řádky. V režimu s rámečkem, jsou všechny řádky uzavřeny do jednoho stylu rámečku.

Používání symbolů a speciálních znaků

Na štítky lze přidávat symboly a další speciální znaky.

Přidávání symbolů

Štítkovač obsahuje rozšířenou sadu symbolů.

A	€	\$	¢	£	¥	T	🌀	↑	↓	→	←
B	@	&	#	%	‰	U	😊	😞	😐	♥	💩
C	!	?	¡	¿	—	V	👤	☎	💡	✂	📖
D	'	"	,	.	;	W	👉	👈	👉	👈	👉
E	'	:	/	\		X	⚠	☠	🍷	⚠	⬆
F	+	-	*	÷	√	Y	📄	📧	✉	✈	📁
G	^	~	≈	=	≠	Z	📁	📁	📄	📄	📄
H	±	<	>	≤	≥	AA	📄	📄	📄	📄	📄
I	(	)	{	}	•	AB	📄	📄	📄	📄	📄
J	[	]	°	§	∞	AC	📄	📄	📄	📄	📄
K	α	β	γ	δ	ε	AD	♿	👤	👤	🎵	🎵
L	η	λ	μ	π	ρ	AE	👤	👤	✓	✗	☔
M	σ	ω	Δ	Θ	Σ	AF	🕒	📅	🕒	🕒	🕒
N	Φ	Ω	½	¼	¾	AG	🍷	🍷	🍷	🍷	🍷
O	0	1	2	3	4	AH	🔑	🔑	🔑	🔑	🔑
P	5	6	7	8	9	AI	🚗	🚗	🚗	🚗	🚗
Q	0	1	2	3	4	AJ	🚗	🚗	🚗	🚗	🚗
R	5	6	7	8	9	AK	🚗	🚗	🚗	🚗	🚗
S	©	®	™	CE	♻	AL	🚗	🚗	🚗	🚗	🚗
						AM	🚗	🚗	🚗	🚗	🚗

Vložení symbolu

- 1 Stiskněte tlačítko , vyberte položku **Symbols** (Symbols) a stiskněte tlačítko . Na displeji se zobrazí první řádek symbolů uvedený v tabulce.
- 2 Požadovaný symbol vyhledejte pomocí kláves se šipkami. Šipky doprava a doleva umožňují vodorovný pohyb podél řádku symbolů. Šipky nahoru a dolů procházejí svisle jednotlivými řádky symbolů.
- 3 Až naleznete požadovaný symbol, přidejte symbol na štítek stisknutím tlačítka .

Vkládání mezinárodních znaků

Štítkovač podporuje rozšířenou sadu znaků Latin pomocí technologie RACE. Podobně jako při používání klávesnice mobilního telefonu lze podržením tlačítka na déle než jednu sekundu procházet variacemi jednotlivých písmen. Znak vložíte uvolněním tlačítka, když se zobrazí požadovaný znak.

Je-li například zvolena jako jazyk francouzština a podržíte písmeno **a**, zobrazí se postupně znaky

a à â æ atd., a tím všechny dostupné variace. Varianty znaků a pořadí, ve kterém se zobrazují, závisí na vybraném jazyku.

Možnosti tisku

Je možné zobrazit náhled štítku a upravit kontrast tisku.

Náhled štítku

Před tiskem lze zobrazit náhled textu a formátu štítku. Dvouřádkový štítek se zobrazí jako štítek o jednom řádku se znakem nového řádku mezi dvěma řádky.

Náhled štítku

- 1 Stiskněte tlačítko .
- 2 Zvolte položku **Preview** (Náhled) a stiskněte tlačítko .

Text štítku se posunuje po displeji.

Nastavení kontrastu tisku

K vyladění kvality štítku lze upravit kontrast tisku.

Nastavení kontrastu

- 1 Stiskněte tlačítko .
- 2 Zvolte položku **Set Contrast** (Nastavit kontrast) a stiskněte tlačítko .
- 3 Vyberte nastavení kontrastu pomocí tlačítek se šipkou a stiskněte tlačítko .

Používání paměti štítkovače

Štítkovač má užitečnou funkci paměti, která umožňuje ukládat text až nine často používaných štítků.

Uložení textu štítku

Uložit lze až nine často používaných štítků.

Uložení textu aktuálního štítku

- 1 Stiskněte tlačítko .
- Zobrazí se první pole paměti.
- 2 Mezi poli lze přecházet pomocí tlačítek se šipkou. Nový text lze uložit v libovolném umístění.
- 3 Zvolte umístění v paměti a stiskněte tlačítko .

Text štítku se uloží a vrátíte se ke štítku.

Vyvolání uložených štítků

Štítky uložené v paměti lze snadno vyvolat k pozdějšímu použití.

Vyvolání štítků

- 1 Stiskněte tlačítko .
- Podobně jako při ukládání štítku nebo formátu se zobrazí první pozice v paměti.
- 2 Vyberte štítek, který chcete vyvolat, pomocí tlačítek se šipkou a stiskněte tlačítko .

Pole paměti lze vymazat vyvoláním štítku a stisknutím tlačítka .

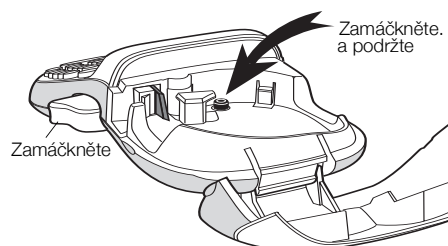
Péče o štítkovač

Štítkovač je zkonstruován tak, aby poskytoval dlouhou a bezproblémovou službu. Přitom vyžaduje velmi málo údržby.

Občas štítkovač vyčistěte, aby správně fungoval. Při každé výměně kazety se štítky očistěte ostří rezačky.

Čištění ostří rezačky

- 1 Vyjměte kazetu se štítky.
- 2 Umístěte hrot kuličkového pera nebo tužky na nerovnoramenný díl, jak je zobrazeno na Obrázek 6, a díl zamáčkněte.



Obrázek 6

- 3 Zatímco budete držet nerovnoramenný díl zamáčknutý, stiskněte a podržte páčku rezačky, abyste odkryli ostří rezačky.
- 4 K vyčištění obou stran ostří použijte smotek bavlny a alkohol.
- 5 Uvolněte páčku rezačky.

 Takto můžete postupovat i v případě, že dojde k zablokování ostří rezačky v přední poloze.

Čištění tiskové hlavy

K čištění tiskové hlavy je zapotřebí speciální čistící nástroj. Chcete-li získat tento čistící nástroj, kontaktujte zákaznickou podporu (<http://support.dymo.com>).

 Některé starší štítkovače mohou mít tento čistící nástroj uložen uvnitř krytu prostoru pro štítky.

Odstraňování potíží

Jestliže během práce se štítkovačem dojde k potížím, projděte následující možná řešení.

Problém / chybová zpráva	Řešení
Prázdný obsah displeje	■ Zkontrolujte, zda je štítkovač zapnutý. ■ Vyměňte vybité baterie.
Špatná kvalita tisku	■ Vyměňte vybité baterie. ■ Zkontrolujte, zda je kazeta se štítky správně vložena. ■ Vyčistěte tiskovou hlavu. ■ Vyměňte kazetu se štítky.
Nízký výkon řezačky	Vyčistěte ostří řezačky. Viz část Péče o štítkovač .
Printing (Tisk)	Není nutná žádná akce. Zpráva zmizí po skončení tisku.
Too many characters (Příliš mnoho znaků) Překročen maximální počet znaků v paměti.	Odstraňte část textu nebo celý text v paměti.
Battery low (Slabé baterie) Baterie jsou téměř vybité.	Vyměňte vybité baterie.
Tape Jam (Zaseknutá páska) Motor se zastavil kvůli uvíznutému štítku.	■ Odstraňte uvíznutý štítek a vyměňte kazetu se štítky. ■ Vyčistěte ostří řezačky.

Pokud i nadále potřebujete pomoc, kontaktujte zákaznickou podporu DYMO (<http://support.dymo.com>).

Všeobecná bezpečnostní upozornění

Aby bylo používání tohoto produktu bezpečné, řiďte se pokyny v této části.

Štítkovač

- Do otvoru pro vysunutí štítku nekládejte žádné předměty, ani jej neblokuje.
- Nedotýkejte se řezací čepele. Mohlo by dojít k poranění.
- Dbejte na to, aby se štítkovač nedostal do styku s tekutinami.
- Štítkovač nerozebírejte. Potřebujete-li provést kontrolu, seřízení nebo opravy, kontaktujte zákaznickou podporu DYMO (<http://support.dymo.com>).

Kazety se štítky DYMO

- V tomto štítkovači používejte pouze kazety se štítky LT od značky DYMO.
- Nepoužívejte neschválené příslušenství ani spotřební materiály.
- Před aplikací samolepicího štítku očistěte povrch, jinak by štítek nemusel správně přilnout a mohl by se snadno odlepovat.
- Nevystavujte štítky extrémnímu horku nebo slunečnímu záření.

Informace o životním prostředí

Zařízení, které jste si zakoupili, vyžaduje pro svou výrobu získávání a využití přírodních zdrojů. Může obsahovat látky, které ohrožují zdraví a životní prostředí.

Abyste zabránili šíření takových látek v životním prostředí a snížili spotřebu přírodních zdrojů, doporučujeme vám využít vhodného systému zpětného odběru. Tyto systémy zajistí opětovné využití nebo recyklaci většiny materiálů vašeho zařízení, které dosloužilo, způsobem příznivým pro životní prostředí.

Symbol „přeškrtnuté popelnice“ na vašem zařízení upozorňuje na existenci takových systémů a vyzývá vás, abyste je využili.



Jestliže potřebujete další informace týkající se systémů pro sběr, opětovné využití a recyklaci, kontaktujte místní nebo regionální úřady pro správu odpadů.

Pokud vyžadujete podrobnější informace o environmentálních profilech výrobků, obraťte se na společnost DYMO.

Elektrické charakteristiky

Napájení	6 V DC
	Výrobek je napájen 4 alkalickými bateriemi AA 1,5 V DC (nejsou součástí balení).
